**ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ**

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ**

**ԵՎ**

**ԱՎՍՏՐԻԱՅԻ ԴԱՇՆԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ**

**ՄԻՋԵՎ՝**

**«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԵՎ ԱՌԱՆՑ ԹՈՒՅԼՏՎՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿՎՈՂ ԱՆՁԱՆՑ ՀԵՏԸՆԴՈՒՆՄԱՆ (ՌԵԱԴՄԻՍԻԱՅԻ) ՄԱՍԻՆ» ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳՐԻ ԿԻՐԱՐԿՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ**

Հայաստանի Հանրապետության Կառավարությունը և Ավստրիայի դաշնային Կառավարությունը (այսուհետ յուրաքանչյուրն առանձին՝ Պայմանավորվող կողմ, Կողմ կամ միասին՝ Պայմանավորվող կողմեր), համաձայն «Հայաստանի Հանրապետության և Եվրոպական միության միջև առանց թույլտվության բնակվող անձանց հետընդունման մասին» համաձայնագրի (այսուհետ՝ Հետընդունման համաձայնագիր) 20-րդ հոդվածի, համաձայնեցին հետևյալի մասին.

**Հոդված 1**

**Իրավասու մարմինները**

1) Ավստրիական կողմից Հետընդունման համաձայնագրի իրականացման համար իրավասու մարմիններն են`

ա. Հետընդունման դիմումների փոխանցման մասով՝

Ներքին գործերի դաշնային նախարարությունը,

Ներգաղթի և ապաստանի հարցերով դաշնային գրասենյակը

բ. Ավստրիայի, ինչպես նաև երրորդ երկրների քաղաքացիների համար հետընդունման դիմումների ստացման մասով՝

Ներքին գործերի դաշնային նախարարությունը

գ. Ավստրիայում հետընդունման (Հետընդունման համաձայնագրի 5-րդ և 6-րդ հոդվածներ) և տարանցման գործողությունների (Հետընդունման համաձայնագրի 14-րդ և 15-րդ հոդվածներ) իրականացման մասով՝

Ներքին գործերի դաշնային նախարարությունը

2) Հայկական կողմից Հետընդունման համաձայնագրի կիրարկման համար իրավասու մարմիններն են`

ա. Հետընդունման դիմումների փոխանցման մասով՝

ՀՀ ներքին գործերի նախարարությա միգրացիայի և քաղաքացիության ծառայությունը

բ. Հայաստանի, ինչպես նաև երրորդ երկրների քաղաքացիների համար հետընդունման դիմումների ստացման մասով՝

ՀՀ ներքին գործերի նախարարության միգրացիայի և քաղաքացիության ծառայությունը

գ. Հայաստանում հետընդունման (Հետընդունման համաձայնագրի 3-րդ և 4-րդ հոդվածներ), ինչպես նաև տարանցման գործողությունների (Հետընդունման համաձայնագրի 14-րդ և 15-րդ հոդվածներ) իրականացման մասով՝

ՀՀ ներքին գործերի նախարարության միգրացիայի և քաղաքացիության ծառայությունը

**Հոդված 2**

**Հետընդունման դիմումի բովանդակությունը,   
փոխանցումը և պատասխանը**

1. Հետընդունման դիմումների անհրաժեշտ բովանդակությունը որոշվում է Հետընդունման համաձայնագրի 8-րդ հոդվածի համաձայն։
2. Հետընդունման դիմումի համար կիրառելի ընդհանուր ձևը ներկայացված է Հետընդունման համաձայնագրին կից՝ որպես 5-րդ հավելված:
3. Հետընդունման դիմումները, դրանց ստացման հաստատումը, դրանց պատասխանները և այլ հարակից հաղորդագրությունները ներկայացվում են Ռեադմիսիոն հայցերի կառավարման էլեկտրոնային համակարգի (այսուհետև՝ ՌՀԿԷՀ) կամ, անհրաժեշտության դեպքում, հաղորդակցման այլ անվտանգ միջոցներով՝ ներառյալ էլեկտրոնային միջոցները, որոնցից է, օրինակ, էլեկտրոնային փոստը։ Դիմումի էլեկտրոնային փոխանցման դեպքում փոխանցման հաշվետվությունը համարվում է հետընդունման դիմումի ստացման հաստատում։ Հայկական կողմին այլ բան ծանուցած չլինելու դեպքում Ավստրիան հետընդունման կամ տարանցման համար մուտքային դիմումները կստանա միայն էլեկտրոնային փոստով։
4. Հետընդունման դիմումներ ներկայացնելիս և դրանց պատասխանելիս պետք է պահպանվեն Հետընդունման համաձայնագրի 11-րդ հոդվածում նշված ժամկետները։
5. Եթե անձը արգելանքի է վերցվում Հայցող պետության սահմանային շրջանում (ներառյալ օդանավակայանները) սահմանը անօրինական հատելուց հետո, ժամանելով անմիջականորեն Հայցվող պետության տարածքից, ապա հայցող Կողմը հետընդունման դիմումը կարող է ներկայացնել տվյալ անձին արգելանքի վերցնելուց հետո 2 (երկու) աշխատանքային օրվա ընթացքում (համաձայն Հետընդունման համաձայնագրի 7-րդ հոդվածի 3-րդ կետի):

**Հոդված 3**

**Հարցազրույցների անցկացման կարգը**

1) Եթե հնարավոր չէ ներկայացնել Հետընդունման համաձայնագրի 1-ին և 2-րդ հավելվածներով սահմանված՝ անձը հաստատող փաստաթղթերը, Հայցվող Կողմի իրավասու դիվանագիտական կամ հյուպատոսական ներկայացուցչությունն անցկացնում է հարցազրույց, համաձայն Հետընդունման համաձայնագրի 9-րդ հոդվածի 3-րդ կետի, հնարավորինս շուտ դա համաձայնեցնելով հայցող մարմնի հետ:

2) Հարցազրույցն անցկացնելու պարտականությունը դրվում է՝

- Հայաստանի Հանրապետության իշխանությունների կողմից դիմումի դեպքում՝

Թբիլիսիում Ավստրիայի Հանրապետության դեսպանատան վրա․

- Ավստրիայի Հանրապետության իշխանությունների կողմից դիմումի դեպքում՝

3) Հարցազրույցը հիմնականում անցկացվում է հնարավորինս շուտ և հայցվող Կողմի իրավասու մարմինների տարածքում, սակայն Կողմերի իրավասու մարմինների միջև համաձայնության դեպքում այն կարող է անցկացվել նաև մեկ այլ հարմար վայրում կամ վիդեո և աուդիո տեխնոլոգիաների միջոցով:

4) Հայցող Կողմի իրավասու մարմնի ներկայացուցիչը կարող է ներկա լինել հետընդունման ենթակա անձի հարցազրույցին:

5) Հայցվող Կողմի իրավասու մարմինը, առանց անհարկի ուշացման, սակայն ոչ ուշ, քան հաջորդ աշխատանքային օրվա ընթացքում, տեղեկացնում է հայցող Կողմի իրավասու մարմնին հարցազրույցի արդյունքի մասին: Տվյալ հետընդունման դիմումի գրավոր պատասխանը, ներառյալ հարցազրույցի արդյունքը, տրվում է հարցազրույցից հետո ոչ ուշ, քան 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում։

6) Հետընդունման ենթակա անձի ոչ բավարար նույնականացման պատճառով հետընդունման դիմումի մերժման դեպքում, եթե հիմքեր կան ենթադրելու, որ քաղաքացիությունը որոշելը դեռևս հնարավոր կլինի կատարել լրացուցիչ հարցազրույցի միջոցով, Պայմանավորվող կողմերի իրավասու մարմիններից որևէ մեկի առաջարկով հնարավորինս շուտ անցկացվում է այդպիսի լրացուցիչ հարցազրույց:

**Հոդված 4**

**Պետական սահմանի անցման կետեր**

1) Հետընդունումն ու տարանցումը կարող են իրականացվել պետական սահմանի հետևյալ անցման կետերում՝

ա. Հայաստանի տարածքում՝

«Զվարթնոց» միջազգային օդանավակայան․

բ. Ավստրիայի տարածքում՝

Վիեննայի միջազգային օդանավակայան․

Վիեննա-Շվեչատ

Շվեչատի քաղաքային ոստիկանության գլխավոր մասնաշենք․

Սահմանային ոստիկանության տեսչություն։

2) Առանձին դեպքերում անձանց հետընդունման և տարանցման համար կարող են օգտագործվել նաև միջազգային երկաթուղային, օդային կամ ավտոմոբիլային փոխադրման համար հաստատված պետական սահմանի անցման կետերը։

**Հոդված 5**

**Փոխադրման եղանակները և փոխադրման տեսակը**

1) Հայցվող Կողմի իրավասու մարմնի կողմից հետընդունման համար տրված համաձայնությունն ստանալուց հետո կամ Հետընդունման համաձայնագրի 11-րդ հոդվածի 2-րդ կետով սահմանված ժամկետը լրանալուց հետո հայցող Կողմի իրավասու մարմինը հայցվող Կողմի իրավասու մարմնին ուղարկում է գրավոր ծանուցում, որը պարունակում է հետևյալ տեղեկությունները.

* փոխադրման եղանակ տեսակ (օդային, ծովային կամ ցամաքային),
* մուտքի անցակետ (պետական սահմանի անցման կետ),
* փոխադրման ամսաթիվ,
* փոխադրման ժամանակ,
* արդյո՞ք փոխադրումն իրականացվելու է ուղեկցող անձնակազմով:

2) Ծանուցումը կատարվում է սույն Կիրարկող արձանագրության հավելվածում կցված փոխադրման ձևը 1-ին հոդվածում նշված հայցվող Կողմի իրավասու մարմնին ուղարկելով: Այդպիսի ծանուցումն ուղարկվում է ՌՀԿԷՀ-ի միջոցով կամ, անհրաժեշտության դեպքում, հաղորդակցման այլ անվտանգ միջոցներով, ներառյալ էլեկտրոնային միջոցները, որոնցից է, օրինակ, էլեկտրոնային փոստը, ոչ ուշ, քան հետընդունման ենթակա անձի փոխադրման ամսաթվից 3 (երեք) աշխատանքային օր առաջ։

3) Եթե փոխադրման օրը պետք է հետաձգվի հայցող Կողմի իրավասու մարմնի կողմից ֆորմալ կամ գործնական խոչընդոտների պատճառով, հայցվող Կողմի իրավասու մարմինն այդ մասին անհապաղ տեղեկացվում է: Փոխադրման ժամկետը հետաձգելու դեպքում հայցող Կողմի իրավասու մարմինն այդ մասին կրկին ծանուցում է՝ համաձայն 1-ին կետի:

4) Եթե փոխադրման օրը պետք է հետաձգվի հայցվող Կողմի իրավասու մարմնի կողմից ֆորմալ կամ գործնական խոչընդոտների պատճառով, հայցող Կողմի իրավասու մարմինն այդ մասին անհապաղ տեղեկացվում է, և կարող է նշանակվել փոխադրման նոր ամսաթիվ:

**Հոդված 6**

**Տարանցման մասով պահանջը**

1. Տարանցման դիմումը հայցող Կողմից հայցվող Կողմի իրավասու մարմնին է ներկայացվում համաձայն Հետընդունման համաձայնագրին որպես 6-րդ հավելված կցված ձևի, ՌՀԿԷՀ-ի կամ, անհրաժեշտության դեպքում, հաղորդակցման այլ անվտանգ միջոցներով, ներառյալ էլեկտրոնային միջոցները, որոնցից է, օրինակ, էլեկտրոնային փոստը, նախատեսվող տարանցումից առնվազն 10 (տասը) օր առաջ։

2) Հայցվող Կողմի իրավասու մարմինը պատասխանում է տարանցման դիմումին ՌՀԿԷՀ-ի միջոցով կամ, անհրաժեշտության դեպքում, էլեկտրոնային հաղորդակցության այլ միջոցներով, որոնցից է, օրինակ, էլեկտրոնային փոստը:

3) Ի լրումն Հետընդունման համաձայնագրի 15-րդ հոդվածի 1-ին կետով սահմանված նվազագույն բովանդակության՝ տարանցման վերաբերյալ գրավոր դիմումն անհրաժեշտության դեպքում պետք է պարունակի նաև հետևյալ տեղեկությունները.

- տեղափոխման ենթակա անձի հիվանդությամբ կամ տարիքով պայմանավորված՝ օգնության, խնամքի կամ աջակցության հատուկ կարիքի վերաբերյալ տեղեկություններ,

- հատուկ պաշտպանության կամ անվտանգության միջոցառումների հնարավոր անհրաժեշտության վերաբերյալ տեղեկություններ:

4) նախատեսվում է 3-րդ կետում նշված լրացուցիչ տեղեկությունները տրամադրել տարանցման դիմումների համար օգտագործվելիք ընդհանուր ձևի (Հետընդունման համաձայնագրի 6-րդ հավելված) «Գ» կետի շրջանակներում («*Նկատառումներ*»)։

5) Հայցող Կողմը նախատեսվող տարանցումից առնվազն 1 (մեկ) օր առաջ ՌՀԿԷՀ-ի կամ, անհրաժեշտության դեպքում, հաղորդակցման այլ անվտանգ միջոցներով, ներառյալ էլեկտրոնային միջոցները, որոնցից է, օրինակ, էլեկտրոնային փոստը, գրավոր ծանուցում է հայցվող Կողմի իրավասու մարմնին փոխանցման ժամանակի և/կամ նախատեսված մուտքի անցակետի հետ կապված ցանկացած փոփոխության մասին: Հայցվող Կողմը վերահաստատում է տարանցման փոփոխված ժամանակը և/կամ փոփոխված մուտքի անցակետը:

**Հոդված 7**

**Ուղեկցությամբ հետընդունման կամ տարանցման եղանակները**

1) Եթե հետընդունումը կամ տարանցումը կատարվում է հայցող Կողմի իրավասու մարմնի անձնակազմի ուղեկցությամբ (այսուհետ՝ ուղեկցող անձնակազմ), հայցող Կողմի իրավասու մարմինը ուղեկցող անձնակազմի վերաբերյալ տրամադրում է հետևյալ տեղեկությունները՝

ուղեկցող անձնակազմի անդամների անունը, ազգանունը, կոչումը, եթե այդպիսին կա, նրանց անձնագրերի տեսակը, համարը, տրման ամսաթիվը և վավերականության ժամկետը, չվերթի համարը, ժամանման և մեկնման ամսաթիվը և ժամը։

2) Ուղեկցությամբ հետընդունման կամ տարանցման ընթացքում պետք է միշտ հնարավոր լինի նույնականացնել ուղեկցող անձնակազմի անդամներին, ինչպես նաև հաստատել հետընդունման կամ տարանցման հետ կապված՝ նրանց տրամադրված թույլտվությունը և նրանց առաջադրանքի բնույթը:

3) Ուղեկցող անձնակազմի լիազորությունները սահմանափակվում են ինքնապաշտպանության և շտապօգնության ապահովմամբ։ Եթե հետընդունումը կամ տարանցումը կատարվում է ոստիկանության ուղեկցությամբ, ուղեկցող անձնակազմը հետընդունումը կամ տարանցումն իրականացնում է առանց զենքի և քաղաքացիական հագուստով։ Ուղեկցող անձնակազմը չի կարող որևէ ինքնուրույն գործողություն կատարել հայցող Կողմի տարածքից դուրս:

4) Ուղեկցող անձնակազմը պետք է գործի հայցվող Կողմի իրավական կարգավորուներին համապատասխան:

5) Փոխադարձ համաձայնությամբ հայցվող Կողմի իրավասու մարմինները հայցվող Կողմի տարածքում աջակցություն են ցուցաբերում հետընդունման կամ տարանցման գործողություններին՝ մասնավորապես վերահսկելով տվյալ անձին և այդ նպատակով ապահովելով համապատասխան հարմարություններ։

**Հոդված 8**

**Ծախսերը**

1) Այն դեպքում, երբ Պայմանավորվող կողմերից որևէ մեկը կրել է ծախսեր, որոնք վերջինս պարտավոր չէր կրել Հետընդունման համաձայնագրի 16-րդ հոդվածի համաձայն, այդ ծախսերը փոխհատուցում է այն Պայմանավորվող կողմը, որը պարտավոր էր կրել այդ ծախսերը, հաշիվ-ապրանքագիրն ստանալուց հետո 30 օրվա ընթացքում՝ եվրոյով բանկային փոխանցում կատարելով:

2) Եթե ծախսերը առաջացել Հետընդունման համաձայնագրի 13-րդ հոդվածով նշված՝ սխալմամբ իրականացված հետընդունման դեպքում, հայցվող Կողմը հայցող Կողմին ներկայացնում է գրավոր համապարփակ հիմնավորում այն մասին, թե ինչու չեն պահպանվել Հետընդունման համաձայնագրի 3-6-րդ հոդվածներով սահմանված պայմանները, ինչպես նաև վերադարձման ենթակա անձի ինքնության, քաղաքացիության կամ տարանցման երթուղու վերաբերյալ առկա ամբողջ տեղեկությունները։

**Հոդված 9**

**Կոնտակտային տվյալները**

Պայմանավորվող կողմերի իրավասու մարմիններն անհապաղ գրավոր ծանուցում են միմյանց սույն Արձանագրության 1-ին, 3-րդ և 4-րդ հոդվածներում նշված իրավասու մարմինների, դեսպանատների և պետական սահմանի անցման կետերի կոնտակտային տվյալների (հասցե, հեռախոս, ֆաքս, էլեկտրոնային փոստ) և դրանց ցանկացած փոփոխության մասին:

**Հոդված 10**

**Խորհրդակցությունները**

1) Պայմանավորվող կողմերի իրավասու մարմինները համագործակցում են Հետընդունման համաձայնագրի և սույն Արձանագրության իրականացման, ինչպես նաև հարակից հարցերի շուրջ:

2) Պայմանավորվող կողմերի իրավասու մարմիններից որևէ մեկի պահանջով 3 (երեք) ամսվա ընթացքում իրավասու մարմինների մակարդակով խորհրդակցություններ են անցկացվում սույն Արձանագրության կիրարկման և կիրառման վերաբերյալ։ Հանդիպման վայրը որոշվում է համատեղ: Պայմանավորվող կողմերի իրավասու մարմինների համաձայնությամբ խորհրդակցությունները կարող են անցկացվել վիդեո և աուդիո տեխնոլոգիաների կիրառմամբ:

3) Եթե համաձայնություն ձեռք չի բերվել, լուծումներ գտնելու ջանքերը կձեռնարկվեն դիվանագիտական ուղիներով։

**Հոդված 11**

**Լեզուն**

1) Անգլերենը համաձայնեցված է որպես սույն Արձանագրության և Հետընդունման համաձայնագրի կիրարկման մասով հաղորդակցության ընդհանուր լեզու:

2) Կողմերը միմյանց անգլերենով տրամադրում են այն բոլոր փաստաթղթերն ու գրառումները, որոնք իրավասու մարմիններից պահանջվում է միմյանց փոխանցել Հետընդունման համաձայնագրի և սույն Արձանագրության կիրարկման շրջանակներում, ինչպես, օրինակ, Հետընդունման համաձայնագրին կցված ձևերը:

**Հոդված 12**

**Եզրափակիչ դրույթներ**

1) Պայմանավորվող կողմերը դիվանագիտական ուղիներով միմյանց տեղեկացնում են սույն Արձանագրության ուժի մեջ մտնելու համար անհրաժեշտ ներպետական ընթացակարգերի ավարտի մասին։ Պայմանավորվող կողմը վերջին ծանուցումն ստանալուց հետո այդ մասին ծանուցում է Հետընդունման հարցերով համատեղ կոմիտեին՝ համաձայն Հետընդունման համաձայնագրի 20-րդ հոդվածի 2-րդ կետի։ Սույն Արձանագրությունն ուժի մեջ է մտնում այդ ծանուցումը Հետընդունման հարցերով համատեղ կոմիտեի ստանալու օրվան հաջորդող երկրորդ ամսվա առաջին օրը։

2) Սույն Արձանագրությունը կնքվում է անժամկետ:

3) Հետընդունման համաձայնագրի գործողության դադարելու դեպքում միաժամանակ դադարում է նաև սույն Արձանագրության գործողությունը:

4) Հետընդունման համաձայնագրի կամ դրա մի մասի ժամանակավոր կասեցման դեպքում միաժամանակ ժամանակավորապես կասեցված է համարվում նաև սույն Արձանագրության կատարումը:

5) Սույն Արձանագրության գործողությունը կարող է ցանկացած ժամանակ Պայմանավորվող կողմերից որևէ մեկի կողմից՝ դիվանագիտական ուղիներով գրավոր ծանուցմամբ: Գործողության դադարեցման ուժի մեջ մտնելու համար սահմանվում է երեք ամիս ժամկետ` սկսած դադարեցման մասին ծանուցումն ստանալու օրվանից:

6) Սույն Արձանագրության մեջ փոփոխություններ և լրացումներ կարող են կատարվել դիվանագիտական ուղիներով՝ Կողմերի գրավոր համաձայնությամբ: Ցանկացած փոփոխություն կամ լրացում ուժի մեջ է մտնում այն պայմաններով, որոնք նախատեսված են սույն Արձանագրությունն ուժի մեջ մտնելու համար:

ԿԱՏԱՐՎԱԾ Է Վիեննայում 2023թ. հուլիսի 18-ին, երկու բնօրինակով, յուրաքանչյուրը՝ հայերեն, գերմաներեն և անգլերեն, ընդ որում՝ բոլոր տեքստերը հավասարազոր են:

Տարաձայնությունների դեպքում գերակայում է անգլերեն տեքստը։

**Արձանագրությունն ուժի մեջ է մտել 2024թ. մայիսի 1-ին**

*Հավելված*

ՓՈԽԱԴՐՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության և Ավստրիայի դաշնային Կառավարության միջև՝ «Հայաստանի Հանրապետության և Եվրոպական միության միջև առանց թույլտվության բնակվող անձանց հետընդունման (ռեադմիսիայի) մասին» համաձայնագրի կիրարկման վերաբերյալ արձանագրության 5-րդ հոդվածին համապատասխան։

ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ ԵՎ ՓՈԽԱԴՐՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

1. Ամբողջական անունը (ազգանունը ընդգծել)

............................................................................................................

2. Ծննդյան ամսաթիվը

............................................................................................................

3. Փոխադրման տեսակը (օդով կամ ցամաքով)

............................................................................................................

4. Ամսաթիվը

............................................................................................................

5. Ժամը

............................................................................................................

6. Փոխադրման վայրը (պետական սահմանի անցման կետը)

............................................................................................................

7. Առողջական վիճակը

............................................................................................................

8. Ուղեկցությամբ իրականացվող փոխադրում՝ այո ոչ

9. Նշանակման վայրում ձեռնարկվելիք անվտանգության միջոցները

............................................................................................................

.......................................................................................

(Հայցող մարմնի ստորագրությունը) (կնիք/դրոշմակնիք)